

Súd: Mestský súd Košice
Spisová značka: K2-1T/36/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7220010645
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 11. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dominika Volkaiová, LL.M.
ECLI: ECLI:SK:MSKE:2023:7220010645.28

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mestský súd Košice v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Dominiky Volkaiovej, LL.M. a členov senátu A. B. a C. D. v trestnej veci obžalovaných E. F. a spol. stíhaných pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), ods. 2 písm. a) Trestného zákona a iné na hlavnom pojednávaní dňa 24.11.2023 takto

rozhodol:

1T 36/2020 - 428
sp. zn. K2 - 1T 36/2020 - 427
7220010645
4 Pv 408/19

Obžalovaní

1. E. F., nar. XX.X.XXXX v D., trvale bytom D., G. H. XX,
2. I. C., nar. XX.X.XXXX v D., trvale bytom J., K. I. XX,

s ú v i n n í , ž e

v D. G. K. L. XX v presne nezistenom čase v období od 5.8.2019 do 15.8.2019, obaja obžalovaní po predchádzajúcej vzájomnej dohode s M. D., nar. XX.XX.XXXX, spoločne vykonali vlámanie do bytu č. 9 tým spôsobom, že M. D. odovzdala I. C. pravé kľúče od predmetného bytu jej rodičov manželov E. za účelom vyhotovenia ich duplikátov, za pomoci ktorých následne E. F. a M. D. vnikli do bytu, kde zo skrine v spálni odcudzili uzamknutú drevenú debničku, v ktorej bola umiestnená kovová pokladnička s hotovosťou 12 000 €, následne obe z bytu nepozorovane ušli za neďaleké bytové domy, kde ich už čakal I. C., ktorý uzamknutú drevenú debničku za použitia sily otvoril a na mieste si odcudzené peniaze rozdelili, čím takto poškodeným M. E., nar. X.X.XXXX a N. E., nar. XX.XX.XXXX, obaja bytom D. - O., K. L. XXX/XX spôsobili škodu vo výške 12 000 €,

t e d a

obžalovaná E. F.

- spoločným konaním prisvojila si cudziu vec tým, že sa jej zmocnila a spôsobila tak väčšiu škodu a čin spáchala vlámaním,
- neoprávnene vnikla do obydľia iného,

obžalovaný I. C.

- spoločným konaním prisvojila si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobila tak väčšiu škodu a čin spáchala vlámaním,

t ý m s p á c h a l i

obžalovaná E. F.

- prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona,
- prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), ods. 2 písm. a) Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona,

obžalovaný I. C.

- prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), ods. 2 písm. a) Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

-

Z a t o i m u k l a d á :

Obžalovaná E. F.

Podľa § 44 Trestného zákona upúšťa od uloženia súhrnného trestu, pretože pokladá trest uložený rozsudkom Okresného súdu Košice II sp. zn. 2T 5/2019 zo dňa 11.11.2019 právoplatný 30.1.2020 za zločin krádeže podľa § 212 ods. 4 Trestného zákona a prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona vo výmere 3 roky so zaradením na výkon trestu v ústave na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovanej za dostatočný.

Obžalovaný I. C.

Podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona s prihliadnutím na § 37 písm. m), § 38 ods. 4, ods. 8, § 42 ods. 1 Trestného zákona súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 (osemnásť) mesiacov nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona zaraďuje obžalovaného na výkon uloženého trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona zrušuje výrok o treste v trestnom rozkaze Okresného súdu Košice II sp. zn. 5T 74/2019 zo dňa 10.10.2019 právoplatného dňa 5.11.2019, ktorým bol obžalovanému za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona uložený trest odňatia slobody vo výmere 4 (štyri) mesiace so zaradením na výkon trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej zrušením došlo, stratili podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku odkazuje poškodeného M. E., nar. X.X.XXXX a poškodenú N. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom L. XXX/XX, D. s uplatneným nárokom na náhradu škody na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

1T 36/2020 - 428

sp. zn. K2 - 1T 36/2020 - 427

7220010645

4 Pv 408/19

Dňa 29.5.2020 podal prokurátor Okresnej prokuratúry Košice II obžalobu na obžalovaných E. F. a I. C. za skutok právne kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), ods. 2 písm. a) Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona a obžalovanú F. aj pre prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona.

Na hlavnom pojednávaní súd zisťoval záujem procesných strán konať o dohode o vine a treste, s čím procesné strany nesúhlasili.

Súd umožnil obžalovaným urobiť vyhlásenie v zmysle ustanovenia § 257 ods. 1 Trestného poriadku. Obžalovaná E. F. vyhlásila, že je vinná zo spáchania skutku, ktorý sa jej kladie za vinu v obžalobe a po

postupe podľa § 333 ods. 3 Trestného poriadku bolo uznesením podľa § 257 ods. 7 Trestného poriadku prijaté vyhlásenie obžalovanej o vine. Obžalovaný I. C. po poučení vyhlásil, že nechce urobiť vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 Trestného poriadku, a preto bolo rozhodnuté, že bude vykonané dokazovanie súvisiace s výrokom vine vo vzťahu k obžalovanému C. a dokazovanie súvisiace s výrokom o treste a náhrade škody vo vzťahu k obžalovanej F..

Z výpovede obžalovaného I. C. na hlavnom pojednávaní bolo zistené, že na požiadanie M. D. urobil náhradné kľúče od bytu poškodených. Uviedla mu, že z bytu rodičov si chce zobrať nejaké veci pre deti a pre seba a otec- poškodený ju tam nechce pustiť. O finančnej hotovosti nevie nič. Spoluobžalovanú E. F. pozná dlho, mali spolu pomer, potom sa rozišli. M. D. pozná z dôvodu, že mala pomer s F. synom. Náhradné kľúče dal vyrobiť v železiarstve v Šaci, za službu zaplatil on a finančnú náhradu od M. D. nežiadal. Pri odovzdávaní kľúčov bola prítomná spoluobžalovaná M. F.. V rozhodnom čase bolo s obžalovanou F. v partnerskom vzťahu, o finančnej hotovosti mu nič nepovedala a ani u nej nezaznamenal väčšiu finančnú čiastku. V tom čase žil so svojou matkou, ktorá mu finančne pomáhala. V lete v roku 2020 pomáhal M. D. odniesť osobné veci z pivnice z daného bytového domu. V byte nebol. O krádeži sa dozvedel od matky M. D., ktorá v Šaci rozprávala, že zmizla finančná hotovosť, aj sa hovorilo, že to zobrala jej dcéra M. D.. So spoluobžalovanou M. F. sa nerozprávali o tom či skutok spáchala. Predtým sa rozprávali o tom, že M. D. chce zobrať finančnú hotovosť, ale či to urobila nevie. Spomínala mu Kováčová, že doma majú finančnú hotovosť a chce zobrať tie peniaze rodičom. Dohadovali sa s F., že nejakú finančnú hotovosť zo skrinky chcú zobrať ale on sa o to nezaujímal a v tom čase sa aj rozišiel so spoluobžalovanou F..

Z výpovede obžalovanej E. F. na hlavnom pojednávaní bolo zistené, že s obžalovaným C. mali v rozhodnom čase milenecký vzťah. Obžalovaná uviedla, že bola s M. D. v byte poškodených, vzali odtiaľ skrinku s peniazmi, následne išli do skleníka, kde zavolali obžalovaného C., tam rozbili tú skrinku a obžalovaný C. vybral peniaze. Bola pri tom prítomná ona, obžalovaný C. a M. D.. Peniaze si rozdelili. O tom, že majú poškodení v byte peniaze sa dozvedela od M. D., ktorá sa hnevala na otca, vravela, že je prísny a že mu musí vziať peniaze. Hovorila to v prítomnosti obžalovaného C.. V tom čase jej neverila, že mu vezme tie peniaze. Úlohou obžalovaného C. bolo spraviť kópie kľúčov. Okrem skrinky s peniazmi, nezobrali z bytu nič iné. Skrinku nechali otvoriť obžalovaného C., lebo je chlap. Vedel, že pochádza z bytu poškodených, pretože mu to M. D. v jej prítomnosti povedala.

Z výpovede poškodeného M. E. bolo zistené, že v auguste 2019 mu vykradli byt, zobrali peniaze, ktoré mal v bielej skrínke, zamknutej visiaticim zámkom. Prišiel na to, keď mali ísť s manželkou na liečenie. Tie peniaze vzala jeho dcéra, ktorá u nich nebýva, ale mala kľúče od bytu, lebo jej deti vychovávajú s manželkou. Jeho dcéra sa mu priznala, že peniaze odcudzila s obžalovaným C. a obžalovanou F.. Debnička s peniazmi bola drevená a nachádzala sa v spálni. Uplatňuje si náhradu škody vo výške 12.500 Eur. Peniaze si odkladal zo mzdy.

Z výpovede poškodenej N. E. bolo zistené, že od manžela sa dozvedela o krádeži. O páchateloch sa dozvedela od dcéry M. D., ktorá sa priznala, že sa na tom podieľala spolu s I. C. a E. F.. Jej dcéra M. D. mala prístup do bytu len vtedy keď bola triezva, jej deti vychovávajú spolu s manželom. Nedisponovala vlastnými kľúčmi od bytu, ale dávali jej svoje kľúče len v čase venčenia psa. Bolo im odcudzených vyše 12.000 Eur.

Z výpovede M. D. bolo zistené, že krádeže peňazí z bytu jej rodičov sa dopustila obžalovaná F. a obžalovaný C.. V lete v roku 2019 sa výrazne zhoršili vzťahy svedkyne s poškodeným M. E., ktorému prekážalo, že začala žiť s J. F., synom obžalovanej. Keďže bola na otca veľmi nahnevaná, využila príležitosť, dala si vyhotoviť kópie kľúčov od bytu rodičov, poškodených. Túto službu jej zabezpečil obžalovaný C., ktorý vedel vopred načo tieto kľúče potrebuje a že plánuje odcudziť rodičom peniaze z bytu. On s tým súhlasil, nemusela ho presviedčať, podiel z ukradnutých peňazí mu vyplatila obžalovaná F.. Skutok sa stal v sobotu, kedy rodičia doma neboli, v byte bola len ona a obžalovaná F.. Obžalovaný C. vedel presne, kedy idú do bytu, po krádeži ich čakal a išli spolu v trojici za bytovky, kde obžalovaný drevenú debničku za pomoci sily otvoril a našli tam finančnú hotovosť. Ona si z tej hotovosti nechala 2500-3000 Eur, zvyšné peniaze si nechala obžalovaná F., ktorá z tých peňazí dala obžalovanému C., menšiu časť. Peniaze si rýchlo rozdelili, delila ich obžalovaná F.. Drevenú debničku obžalovaný C. rozbil a hodil do odpadkového koša. Všetci peniaze rýchlo minuli. Rodičom sa priznala. Svedka A. pozná,

zvykol prespávať v byte obžalovanej F.. O krádeži sa po skutku viackrát rozprávali, takže môže mať sprostredkované informácie o tom, čo sa stalo.

Z výpovede svedka M. E. I., ktorá bola prečítaná procesným postupom podľa §263 ods. 1 Tr. por. zo súhlasom procesných strán zo dňa 7.12.2019 na čl. 88-89 vyšetrovacieho spisu, bolo zistené, že o krádeži sa dozvedel sprostredkovane od svojich rodičov. Finančná čiastka mala byť tvorená úsporami, predajom auta a peniazmi za preplatky na energiách na bývaní. O tom, že páchatelkou má byť aj jeho sestra sa dozvedel od rodičov, k ďalším obžalovaným sa vyjadriť nevie.

Z výpovede I. A. bolo zistené, že obžalovaná F. bola kamarátka s M. D. a tá obrala rodičov o peniaze. Všimol si, že obžalovaná F. a M. D. sa začali rozhadzovať a v partii hovorila M. D. o skutku. Obžalovaný C. chodil s nimi, zviezol sa popri nich, pomáhal im nosiť tašky. V prípravnom konaní vo výpovedi zo dňa 18.11.2019 svedok uviedol, že po skutku si všimol ako obžalovaná F. aj obžalovaný C. chodili nápadne v novokúpenom oblečení, chodili do reštaurácii a krčiem, kde mali veľké útraty na jedlo a pitie. Bolo vidno, že zrazu majú viac peňazí ako predtým.

So súhlasom procesných strán bolo podľa §268 ods.2 Tr. por. prečítaný znalecký posudok KEÚ-PZ na čl. 98-102 vyšetrovacieho spisu, bolo zistené že stopa č. 4, ktorou je cylindrická vložka značky FAB a kľúč, boli použité ako príslušný duplikát kľúča.

Podľa §269 Tr. por. boli prečítané listinné dôkazy:

- Zápisnica o konfrontácii medzi svedkyňou M. D. a obžalovaným I. C. na čl. 36-37, kde pri úkone obžalovaný využil svoje právo nevypovedať
- Zápisnica o obhliadke miesta činu č. I. 103- 127
- Výpisy z ústrednej evidencie priestupkov čl. 183-186, z ktorých vyplynulo, že obžalovaná F. nemá evidovaný žiadny priestupok, obžalovaný C. má priestupky rôznorodého charakteru, v dvoch prípadoch priestupky proti majetku potrestané pokutou, ostatné prípady nižšej závažnosti ukončené s napomenutím
- Rozsudky čl. 154-159
- Charakteristiky na čl. 160-165
- Odpis z registra trestov čl. 412-416
- Trestný rozkaz OS-KE2 sp. zn.: 5T 74/2019 čl. 417

Súd hodnotil vykonané dôkazy v zmysle zásady voľného hodnotenia dôkazov a dospel k záveru, že skutok sa stal tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia a spáchali ho obžalovaní.

Obžalovaná E. F. spáchanie činu priznala a urobila vyhlásenie o vine.

Obžalovaný C. spáchanie skutku poprel. Na svoju obranu uviedol, že kľúče od bytu poškodených mu dala svedkyňa M. D., za účelom vyhotovenia ich kópie, aby si mohla odsťahovať z bytu svoje veci. O plánovanej krádeži nevedel.

Z protiprávneho konania je obžalovaný C. usvedčovaný výpoveďami svedkov M. D., ktorá podrobne popísala spôsob a rozsah konania obžalovaného C. a ktorá bola aj priamo účastná na stíhanej trestnej činnosti, teda v danom prípade vystupuje ako priamy svedok. Jej výpoveď v celom rozsahu korešponduje s výpoveďou obžalovanej F., ktorá obsahovo rovnako uviedla, že obžalovaný C. sa podieľal na stíhanej trestnej činnosti. Potvrdila, že bola prítomná pri tom, ako svedkyňa D. požiadala obžalovaného C. o vyhotovenie kópie kľúčov od bytu poškodených a pri tej príležitosti mu uviedla účel. Obe usvedčili obžalovaného C., že vopred vedel o tom, že obžalovaná F. a svedkyňa D. pôjdu v čase neprítomnosti poškodených do ich bytu ukradnúť im tam sa nachádzajúcu finančnú hotovosť podľa pokynov svedkyne D.. Zhodne uviedli, že obžalovaný C. ich dokonca čakal pri byte poškodených a spoločne opustili miesto činu. Následne obe označili obžalovaného C. ako páchatel'a, ktorý otvoril pomocou sily uzamknutú debničku s finančnou hotovosťou, ktorú rozdelila svedkyňa Kováčová medzi ňu a obžalovanú F.. Svedkyňa videla ako obžalovaná F. poskytla časť financií obžalovanému C., čo potvrdila aj obžalovaná F.. Svedok A. potvrdil, že videl obžalovaných F. a C. ako disponujú peniazmi, v zvýšenej miere utrácajú za návštevy reštauračných zariadení, krčiem a oblečenie. Skutkový stav je ďalej preukázaný výpoveďami poškodených, ktorí potvrdili, že im z bytu zmizla bednička s finančnou hotovosťou. Zároveň vypovedali o páchatel'och, o ktorých disponovali sprostredkovanou informáciou od dcéry, svedkyne D., ktorá sa

im ku krádeži priznala a označila menovite spolupáchateľov. Obrana obžalovaného tak bola vyvrátená celým radom priamych aj nepriamych dôkazov. Navyše obžalovaný pri úkone konfrontácie so svedkyňou D. nevyužil možnosť objasniť vec a odmietol vypovedať.

Obžalovaný I. C. svojím konaním naplnil všetky znaky skutkovej podstaty spolupáchateľstva prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), ods. 2 písm. a) Trestného zákona, po stránke subjektívnej konal v priamom úmysle v zmysle ust. § 15 písm. a) Trestného zákona, pretože chcel porušiť záujem chránený zákonom, aby si finančne prilepšil.

Obžalovaná E. F. svojím konaním naplnila všetky znaky skutkovej podstaty prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona a prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), ods. 2 písm. a) Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, po stránke subjektívnej konala v priamom úmysle v zmysle ust. § 15 písm. a) Trestného zákona, pretože chcela porušiť záujem chránený zákonom, aby si finančne prilepšila.

Pri určení druhu a výmery trestu vychádzal súd u obžalovaného I. C. z prečítaných listinných dôkazov, a to odpisu registra trestov, výpisu z evidencie priestupkov, charakteristiky, pripojeného spisu Okresného súdu Košice II sp. zn. 5T 74/2019, zo spôsobu spáchania činu, následku, zavinenia, pohnútky, príťažujúcich a poľahčujúcich okolností.

Z odpisu registra trestov bolo zistené, že obžalovaný má evidovaných 19 odsúdení za prevažne majetkovú trestnú činnosť. Z trestného rozkazu Okresného súdu Košice II sp. zn. 5T 74/2019 bolo zistené, že obžalovaný bol odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods.2 Trestného zákona dňa 10.10.2019 právoplatným dňa 5.11.2019 na trest odňatia slobody vo výmere 4 mesiace so zaradením na výkon trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Nebola zistená žiadna poľahčujúca okolnosť, naopak jedna príťažujúca okolnosť podľa § 37 písm. m) Trestného zákona, z odpisu registra trestov vyplynulo že má obžalovaný nezahladené predchádzajúce odsúdenia za druhovo zhodnú trestnú činnosť.

Za prečin krádeže v skutkovej podstate podľa ods. 2 Trestného zákona zákon ustanovuje trestnú sadzbu 6 mesiacov až 36 mesiacov. Postupom podľa § 38 ods. 4, ods. 8 Trestného zákona bola pri prevahe príťažujúcich okolností zvýšená dolná hranica trestnej sadzby z 6 na 16 mesiacov.

Vychádzajúc zo zásad na ukladanie trestov podľa § 34 Trestného zákona súd považoval za spravodlivý trest vo výmere 18 mesiacov nepodmienečne, s tým, že bol ukladaný trest súhrnný, a preto bol zrušený výrok o treste v trestnom rozkaze Okresného súdu Košice II sp. zn. 5T 74/2019.

Obžalovaný bol na výkon trestu zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody, pretože bol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním skutku v ústave na výkon trestu, o čom svedčia odsúdenia evidované v registri trestov (v trestnej veci Okresného súdu Košice II sp. zn. 8T 18/2015, 6T 20/2017)

Pri určení druhu a výmery trestu vychádzal súd u obžalovanej z prečítaných listinných dôkazov, a to odpisu registra trestov, výpisu z evidencie priestupkov, charakteristiky, pripojeného spisu Okresného súdu Košice II sp. zn. 2T 5/2019, zo spôsobu spáchania činu, následku, zavinenia, pohnútky, príťažujúcich a poľahčujúcich okolností.

Z pripojeného spisu bolo zistené, že obžalovaná bola odsúdená za prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 4 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 36 mesiacov.

Vzhľadom na to, že v danej trestnej veci by súd ukladal trest v trestnej sadzbe prísnejšieho trestného ustanovenia, teda podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona, kde je horná hranica trestnej sadzby 36 mesiacov, bolo rozhodnuté, že trest, ktorý bol spáchaný v súbehu a potrestaný skorším odsúdením vo veci Okresného súdu Košice II sp. zn. 2T 5/2019 je dostatočný na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovanej, a preto bolo postupom podľa § 44 Trestného zákona upustené od uloženia súhrnného trestu.

Súd podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku odkázal poškodených s uplatneným nárokom na náhradu škody na civilný proces, lebo daná otázka si vyžaduje ďalšie dokazovanie, ktoré prekračuje potreby trestného konania, a to predovšetkým so zohľadnením skutočnosti, ktorá vyplynula z vykonaného dokazovania, že dcéra poškodených sa podieľala na trestnej činnosti a získala podiel vo výške, ktorú sa nepodarilo jednoznačne ustáliť. O jej podiel sa znížil profit obžalovaných, z uvedeného dôvodu súd nezaviazal obžalovaných na náhradu škody.

Poučenie:

1T 36/2020 - 428
sp. zn. K2 - 1T 36/2020 - 427
7220010645
4 Pv 408/19

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie, a to do 15 dní od oznámenia rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Odvolanie sa podáva na Mestskom súde Košice. O odvolaní rozhoduje Krajský súd v Košiciach.